

汉语国际传播热点透视

第3辑

郑通涛 方环海 陈荣岚◎编



中国出版集团



世界图书出版公司

汉语国际传播热点透视

第3辑

郑通涛 方环海 陈荣岚◎编



中国出版集团
世界图书出版公司
广州·上海·西安·北京

图书在版编目 (C I P) 数据

汉语国际传播热点透视. 第3辑 / 郑通涛, 方环海, 陈荣岚编. — 广州: 世界图书出版广东有限公司, 2016. 2

ISBN 978-7-5192-0765-6

I. ①汉… II. ①郑… ②方… ③陈… III. ①汉语—传播学—研究 IV. ①H1

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第033201号

汉语国际传播热点透视·第3辑

总 策 划	王颖萱
策划编辑	汪 玲
责任编辑	赵黎黎
封面设计	行言工作室
出版发行	世界图书出版广东有限公司
地 址	广州市新港西路大江冲25号
电 话	020-84459702
印 刷	北京天河印刷厂
规 格	710mm×1000mm 1/16
印 章	13.75
字 数	250千
版 次	2016年2月第1版 2016年2月第1次印刷
ISBN	978-7-5192-0765-6/H·1030
定 价	56.00元

版权所有, 翻印必究

《汉语国际传播热点透视》

编委会

主 编 郑通涛

副主编 方环海 陈荣岚

编 辑 洪馨玮 林雪娟

林智贤 马 红

执 行
编 辑 张慧萍

《汉语国际传播热点透视》总序

郑通涛

随着经济全球化和中国经济的持续快速增长,中国与世界各国在经济、政治、文化等各个领域的交流融合进一步加深,世界各国了解中国、与中国加强往来的愿望日益增强。汉语作为外国人了解中国、进入中国的交际工具和文化载体,正日益受到世界上越来越多的国家政府、教育机构、企业、传媒以及民间社区的重视。世界对汉语学习的需求不断增长,并成为一种全球性的热潮。

汉语国际传播是为了满足世界各国人民学习汉语和了解中国文化的需要,以汉语国际教育的教学实践活动为载体的信息传递、接受与反馈的汉语文化传播过程,也是近来国际传播研究的新领域。由于中国语言、历史和文化的独特性,我们和其他国家,尤其是与西方国家的语言和文化存在很多差异,这也为世界了解中国造成了一定的障碍和困难。破解跨语言文化交际的难题绝非只是中国人学习其他语言文化,而是应该同时推动外国人学习和了解汉语文化。唯其如此,外国人才能在文化情感、思维方式、价值观念上更好地理解与认识中国的发展道路,进而为中国和平发展创造更宽松有利的国际环境。因此,借助汉语国际传播,有利于越过跨文化的障碍,更好地向世界说明中国,让世界更好地了解中国。

汉语国际传播是中国走向世界的桥梁和纽带,也是提升国家文化软实力的一项系统工程,必须有高瞻远瞩的战略目标和巧妙得宜的传播策略,必须有布局合理、功能多样、覆盖广泛的汉语文化全球传播体系。因而,汉语国际传播就不单是汉语推广层面上的问题,更是多学科交叉融合的领域,语言学、文化学、教育学、传播学、政治学、社会学、国际关系学、外交学、经济学、管理学、信息科学等均已纳入了汉语国际传播的研究视野。多学科、全方位透视汉语国际传播的热点问题,深入探析汉语国际传播的规律、路径、策略,进而创新汉语国际传播的理念、机制、内容、手段和技术,这是加强中华文化走出去的能力建设,更好向世界说明中国及在国际舆论中争得更多话语权的必然诉求。

当今时代,以信息技术为核心的新一轮科技革命正在孕育兴起,互联网和大数

据日益成为创新驱动发展的先导力量,深刻改变着人们的生产生活,有力推动着社会发展。随着现代传媒技术的不断推进和演变,汉语国际传播面貌相比过去已经大不相同,汉语借助各类传播媒介不断地向海外传播,其传播速度、传播范围及受众群均发生了质的变化。汉语国际传播从语言推广进到跨文化对话,通过文化的平等消除西方的霸权话语,通过文化的互动平衡全球的文化生态。璀璨的中华文化正不断地与世界各国文明交流融合、交相辉映,中国形象也从遥远的神秘到零距离的亲切。

汉语国际传播为满足各国民众学习汉语的需要,为推动世界各国文明交流互鉴、增进中国人民与各国人民相互了解和友谊发挥了重要作用。然而,在国际社会的一片赞扬声中,有关汉语国际传播的一些负面报道也愈演愈烈,国际舆论对中国在世界各国推广汉语与中外合作共建孔子学院是否是政治影响和文化入侵的工具还存在某些忧虑,汉语国际传播在一些国家和地区仍有不少阻力或波折,尤其是美国、加拿大等西方国家对中国的汉语国际传播一直存有戒心,甚而出现了某些抵制行为。

汉语国际传播遇到的某些阻力或波折,以及国际舆论出现的一些负面报道,究其原因是多方面的,其中既有中国和平崛起、文化走出去和软实力增强对西方世界心理上的冲击,也有我们自身汉语文化对外传播能力、路径、策略等方面存在的问题,这些都给汉语国际传播带来了很多新挑战。当今全球化时代,世界各国经济文化广泛交流已是不可阻挡的潮流,作为中国一项长期国家战略,推进海外汉语文化传播事业,我们无论如何都不应因海内外的舆论批评和某些西方国家的抵制行为而缩手缩脚。为彻底改变和扭转“西方中心主义”的思维定式及其“单向输出”的话语霸权,为汉语国际传播和中华文化走向世界赢得更大的发展空间,我们应对此予以足够重视并思考有效的应对之策。

当中国正加快步伐走向世界的时候,并不意味着我们已经完整获得了文化传播的对外表达的方式。一方面,这当然是由于“西方中心主义”的惯性依然主导着通行的概念和标准;另一方面,我们习以为常的话语也未必能与世界达成有效的沟通,我们对汉语和中华文化走向世界的传播规律,对如何从国际受众方的角度来看待、感受、理解问题,对如何建立在话语双方对于彼此意图充分了解的基础上的对话模式,构建融通中外的国际传播话语体系都还研究得很不够。

世界语言文化多样性的理念来源于对生物多样性的尊重和保护,其包含了人类在对待环境方面累积下来的经验储备,引导人们尊重历史和宽容地看待不同文化。大自然把不同构造、不同面貌的环境赋予了不同民族,多样的环境滋生了多样的生态系统,多样的生态系统哺育了各具形态和个性的语言文化,正如多样的生物体和生态系统的相互弥合造就了生机盎然的全球生物圈一样,世界各国语言文化都对人类文明做出过各自的贡献。跟生物体一样,语言文化也必须强调内容的多样性和发展的多元性。因而,包括汉语文化在内的各种语言文化传播,对于维护世界语言文化多样性、避免人类文明同质化,显然具有重要的意义。

跨语言文化交流应突破本民族文化的局限去认识和了解他族文化,从而拓展自己内在的文化心理空间,把本族文化置于更广泛复杂的世界文化背景中去审视,更好地同世界文明对话。这一方面可以让世界更好地了解本族文化,另一方面也吸收融合不同文化的有益因素,使本族文化不断得到更新和丰富。为此,汉语文化国际传播应当,以“中国文化与世界关系”为纽带,摒弃西方中心式的单向传播、单向输出和单向影响,从语言文化推广进深到跨文化对话,通过文化的互动交流平衡全球的文化生态。在与世界文明的对话中,吸收借鉴世界各国文明,建立具有中国特色的跨文化互动交流体制,构建中国平等、发展、和谐、共赢的价值观体系。

目前,中国要向世界展示自我形象与世界迫切要了解中国之间仍存在着矛盾,主要原因在于中国自身感知的形象与其他国家认知的形象并不完全一致,尤其是西方国家希望以自己的方式去了解中国与中国希望以自己的方式对外宣传自己似乎成为一个难点与矛盾之处。一个日益强大的中国,将给世界带来怎样的影响?中欧国际工商学院教授戴维·戈塞在谈到中国复兴的世界意义时指出,中国的复兴并不意味着西方的衰落,而是一种机遇。然而,复兴的中国将带来的威胁,却成为西方主流媒体的重要关注点。美国等西方国家担忧中国强盛会危及其霸权和世界主导地位,对“中国梦”有不少负面的解读,而东亚一些国家则对中国的“民族复兴”怀有复杂感受,搭顺风车和担心中国“称霸”的不同想法错综交织。

为此,瞄准汉语和中华文化国际传播的战略需求,加强对汉语传播的国际舆情分析,加强外国人对华认知的实证研究,了解他们是怎样认识中国的;系统挖掘、梳理、激活中国语言文化资源,加强对中华文化的思想观念和价值理念的阐述,将丰富文化资源有效转化为对外文化传播的优势,更好向世界各国人民展示中华文化

深厚底蕴及其现代价值;如何用外国人的思维和话语方式,更有成效地向国际社会讲好中国故事,传播好中国声音,塑造好中国形象,让世界各国产生共鸣并认同欣赏“中国梦”。这些问题都是汉语国际传播面对的热点问题。

当前的汉语国际传播应着重从以下方面进行拓展:

第一,汉语国际传播要遵循信息时代的传媒规律,“以受众为中心”,贴近中国的发展实际,对外传播中国普通人的故事,贴近外国受众对中国信息的需求,消除他们对中国的疑虑和担心。汉语国际传播应避免刚性传播,关注传播形式的“柔性化”,贴近国际受众的思维习惯,以他们最想听的、听得进去、听得明白的话语讲述中国故事,让中国文化和中国形象从细节上流露出来。要遵循普世价值观,重视“共享信息”的传播,以文化中的共性弥合差异,通过对话寻求“最大共识”,从而达到更好的沟通效果。

第二,汉语国际传播既要融会贯通中华文明、中国道路、中国精神,也要兼收并蓄世界不同文明的成果。搭建海外汉学与中国本土学术对话的桥梁,深入探究探讨世界对中国的阐释和“中国道路”对世界的意义,以及中华文化海外传播的途径、方式和影响,使“文明对话”与“文化交流”的主旨得到进一步深化。汉语国际传播是联通中国梦与各国梦、世界梦的桥梁和纽带,我们应超越自身历史文化与国情制约,借助汉语文化国际传播,提出一整套“源于中国而属于世界”的核心价值观与国际主张,切实有效回答国际社会对中国与世界的关切,引导国际合作,共同推动全球治理进程。

第三,汉语国际传播应不断丰裕传播的媒介和途径,以独具特色的文化品牌为载体,有效提高对外传播能力。为此,应汇聚政府、高校、研究机构和社会民间各方力量开展汉语文化传播的协同创新,推广机制以汉语国际教育市场需求为导向,淡化政府官方色彩,引入社会民间资本参与运营,打造出更多创意性文化品牌,形成以世界各地汉语文化教学机构或教学点为依托,以创意文化品牌项目为牵引,以在线网站为纽带,融合专业报纸、门户网站、手机、微博平台、云资源库、专业期刊等为一体的现代化汉语文化国际传播阵地。

第四,汉语国际传播是一个复杂的适应系统,应以“受众体验驱动”为引领,即以受众自身体验为中心来达到“入耳、入心、入脑”的传播效果。要不断激发受众接收传播信息的潜能和主动性,让他们不满足于单纯从组织者和媒体那里接受单向传播的信息,而是更积极主动去搜集信息、参与活动,调动身体的各种感官在各类实际体验中形成对传播内容的感知和认知。同时,利用现代信息技术开发课程,如运用虚拟技

术,提供给学习者真实的中国生活场景,让他们通过视觉、听觉、触觉等多种感官的刺激来完成汉语和中华文化的学习,从而在具体经验基础上构建起自己的概念意义,增进对中国语言文化的深层认知。

第五,汉语国际传播必须充分考虑到语言文化传播对个体、族群、民族、社会及国家的意义。鉴于各国的语言、文化和政治情况不同,与中国的国家关系不同,因而必须加强对汉语传播输入国社会的需求分析和舆情研判,加强与当地政府和社会各界的沟通交流,以“服务当地、满足需求、中外合作、互利共赢”为主旨,制定针对不同国家和地区语言文化背景及政治、法律、教育体制的汉语和中华文化推广模式,构建汉语国际传播进入各对象国的机制体制,更好向世界展示既有历史传承,又有现代感与亲和力的中国形象,实现中外人文交流的“接地气”,形成与我国国际地位相适应的舆论力量和传播影响力。

第六,建立和完善汉语文化国际传播效果的评估指标和评估体系,包括对传播过程的受众需求与舆情反馈的分析评判、对传播效果的评估标准和评估手段、途径等,为相关决策和资源配置提供科学依据。要增强忧患意识、使命意识,建立健全教学和管理人力资源体系,推动汉语国际传播的内涵式发展,全面提高汉语和中华文化的国际影响力。

第七,汉语文化教学是汉语国际传播的载体和支撑。汉语作为外语教学的主要难点是什么?如何降低汉语学习的门槛,帮助外国人更快更好地掌握汉语,这是我们在汉语国际传播过程中不得不面对的问题。作为汉语教学的母语国,我们不能仅仅依赖于对外来模式的借鉴,必须具有国际领先和模式输出意识,必须首先建立自己的有说服力的品牌。在汉语教学国际化进程中,掌握制定规则、输出规则的主动权,这是决定我们能够引领国际汉语教学潮流的重要之举。

为此必须进一步促进汉语国际教育学科理论的深化和教学实践的创新,在借鉴、吸收世界第二语言教学经验和成果的同时,应着重从汉语内在的特征和自身规律出发,建构汉语作为第二语言教学基础理论。一是进行针对外国学习者的汉语本体研究,侧重点是教学中的难点以及汉语跟学习者的母语或第一语言的差异,并结合学习者的认知心理和语言习得以及跨文化交际等对汉语进行多角度综合研究;二是进行汉语第二语言的学习理论与教学理论的研究,包括习得理论、教学模式、教学方法等的研究;三是进行针对教学实践和解决遇到的瓶颈问题的研究,包括教学案例、课堂

教学设计、教学管理、测试评估、语料库建设、教材编写、师资培训、现代教育技术等的研究与推广。

第八,构建两岸同胞和海外侨胞华文教育和汉语国际传播协同传新平台。两岸同胞同属中华民族,血同缘、书同文、语同声,构建两岸同胞和海外侨胞华文教育和汉语国际传播协同传新平台,有利于两岸同胞在文化认同和民族认同的基础上超越政治分歧,聚同化异,增进相互了解,融洽彼此感情,共同推动汉语和中华文化传播的融合和创新,也更好地造福于广大海外侨胞,将全世界的华侨华人与海峡两岸更紧密地联系在一起,形成海内外中华儿女共促两岸关系和平发展和实现祖国统一的局面。

要充分发挥海外华侨华人的作用。我们有 6000 万海外侨胞遍布在世界各地,活跃于居住国的政治、经济、文化、社会等领域,是一个集人力、资本、政治、文化、科技、信息等于一体的资源系统,是中国走向世界和融入世界丰富而宝贵的资源。华文教育、华人社团、华文传媒一直以来是中国语言文化海外传播的重在载体,华侨华人是居住国推广汉语和中华文化的主力军,汉语国际传播理应更加重视发挥海外华侨华人的积极作用。

当今互联网技术和大数据时代为汉语国际传播的舆情分析和决策判断提供了便捷条件和有力支持。为顺应这一时代发展潮流,由厦门大学海外教育学院、厦门大学两岸关系和平发展协同创新中心共同策划推出了《汉语国际传播热点透视》系列丛书。该系列丛书以“大数据背景下的舆情分析与决策支持”为主旨,在广泛汇聚当今海内外各类传媒有关汉语国际传播的信息资源基础上,对监测收集到的海内外舆情数据进行鉴别、萃取、分析和解读,对提炼出的热点问题进行综合研判,通过“加工”实现数据资源的“增值”,从而为应对汉语国际传播的社会舆情提供决策参考和智力支持。值得一提的是该丛书还邀请包括两岸知名学者在内的海内外相关学科领域的专家对这些热点问题进行透视分析和精辟点评,体现了两岸和海内外学者跨学科的协同创新。衷心希望本套系列丛书的出版,能为汉语国际传播事业添砖加瓦,做出一点应有的贡献。

目

录

MULU

瑞典斯德哥尔摩大学宣布将关闭欧洲第一首所孔子学院	1
缘起	1
《环球时报》:瑞典要关闭首所孔子学院 专家:西方对华仍有偏见	1
相关报道	2
BBC 中文网:孔子学院——瑞典关门,伦敦沉默	2
美国《侨报》:欧洲首次关停孔子学院,运营推广模式成争议焦点	4
《法制晚报》:斯德哥尔摩大学将关孔子学院:这样的合作显得多余	6
新浪国际:斯德哥尔摩大学副校长解释为何关闭孔子学院	8
《联合早报》:孔子学院其实“蛮拼的”	11
观察者网:瑞典不是第一个,法国里昂先关了孔子学院	14
《中国经营报》:孔子学院缘何在西方总有争议?	17
中国侨网:盘点孔子学院十年风雨路:海外发展屡遭尴尬引深思	19
《国际先驱导报》:孔子学院海外发展现状调查	22
延伸阅读	27
约瑟夫·奈:提升国家软实力是中国的明智战略	27
新华网:从大邱到北京——孔子学院架设中韩“心”桥	29
人民网:孔子学院十年间开办 475 所,200 多所待申	31
语言癌	34
缘起	34
《北京日报》:“语言癌”正侵入华语圈	34
相关报道	36
《人民日报海外版》:余光中谈“语言癌”:和中文的“恶性西化”有很大	

关系	36
《光明日报》:以优雅表达治疗“语言癌”	37
东南网:“语言癌”让人更爱经典语言	38
《宁波日报》:动辄称“癌”更是一种病	39
《联合报》:赘字用语成困扰 台湾餐厅业者喊戒“语言癌”	40
延伸阅读	40
台“教育部”将对高三生进行素养调查 讨论“语言癌”	40
是不是语言癌?	41
自媒体时代的语言乱象	42
教师,请远离“语言癌”	43
汉字简繁之争又起	45
缘起	45
《现代快报》:冯小刚张国立呼吁让富有涵义的繁体字入课本	45
相关报道	47
王旭明:纠结繁简之争是自陷误区	47
黄德宽:繁体字进课本没必要 反而让学生们更累了	48
申小龙:汉字发展 须尊重字理与规律	49
《联合早报》:中国恢复繁体字就能彰显字体的意义?	51
《文汇报》:简体字“爱”民国教育已普遍使用 曾现于北魏碑刻	52
《光明日报》:汉字繁简争论:眼光应向前看	54
《南方日报》:也别忽视简化字的社会价值	57
《长沙晚报》:繁体字进课堂确实可以有	58
《大连日报》:繁体字复活有意义吗?	59
《中国文化报》:汉字繁简之争不是孤零零的语言学事件	62
《京华时报》:透过汉字繁简之争看文化共识	64
延伸阅读	65
澎湃新闻:“繁简”之争:蒋介石曾两度推行汉字简化	65
《闽南日报》:校园书法课中的“繁简之争”	68
志愿青春在泰国——泰国汉语教师志愿者生存状况调查	72
缘起	72

中新网:中国今年将派 1800 名汉语教师志愿者赴泰国教学	72
人民网:1600 余名赴泰汉语教师志愿者离任回国	73
相关文章	74
泰国汉语教师志愿者教学适应能力探析	74
泰国汉语教师志愿者项目实施情况调查报告——以云南师范大学为例	80
赴泰汉语教师志愿者心理濡化研究	87
延伸阅读	99
中国驻泰汉语教师志愿者:青春做伴在异乡	99
海南汉语教师志愿者赴泰国支教:“苦行僧”般的经历	109
“一带一路”下文化产业格局的构建	112
缘起	112
中国经济网:专家共议“一带一路”下文化产业格局的构建	112
相关报道	115
《光明日报》:“一带一路”和“互联网+”推升文化产业发展	115
《中国文化报》:“一带一路”释放文化软实力	120
《经济日报》:“一带一路”下的文化传承与创新	122
《南方日报》:“一带一路”文化交流先行 东南亚现华文教育热	124
《人民日报》海外版:“一带一路”助孔子学院高飞	129
蔡武:坚持文化先行建设“一带一路”	130
裘援平:“一带一路”机会无限 华侨华人大有可为	133
何亚非:华侨华人是“一带一路”传播者实践者受益者	134
王林旭:“一带一路”建设需文化先行	135
西沐:“一带一路”格局中文化产业发展的战略维度	137
蔡建国:华侨华人与“一带一路”战略	143
梁海明:“一带一路”需要文化包容	145
赵磊:“一带一路”应文化与经贸并重	147
贾秀东:“一带一路”最大特点是包容	150
王义桅:“一带一路”是欧洲文明复兴的机遇	151
汝信:期待“一带一路”搭建文明互通新桥梁	153

单霁翔:加强“一带一路”文化遗产保护	153
陈维亚:“一带一路”在文化上也要有所作为	154
方汉文:“一带一路”是中国与世界文明的融新之道	155
郭建兰:“一带一路”创造文化产业新机遇	161
张学栋:“一带一路”——文化创意产业大跨越的新机遇	162
范玉刚:以文化交融促进“一带一路”建设	168
新华网:“一带一路”建设为中亚留学生创造更多机会	170
延伸阅读	171
京华网:2015 国际文化产业发展形势与趋势研讨会召开	171
中新社:50 位中亚侨领聚首西安“一带一路”引热议	172
《人民日报》:伊斯兰堡 共建“一带一路”路更宽情更浓	173
刘结成:2015 年文化创意产业园区发展七大新趋势	174
魏鹏举:“一带一路”背景下特色文化产业的投融资路径	176
广西新闻网:助力“一带一路”建设 广西积极打造教育丝绸之路	178
《云南日报》:云南推进“丝路书香”项目建设	180
海外汉字教学需要改革	182
问题在哪里?	182
外国学生的汉字学习与认知有哪些特点?	183
关于汉字的字感教学	184
谈谈字域概念	186
再谈“汉字教学笔画始”	187
谈谈汉字笔画(一)	189
谈谈汉字笔画(二)	191
谈谈汉字笔画(三)	192
海外汉字教学需要改革(9)——结束语	194
延伸阅读	195
掌握汉语汉字特点创新教学法让“瓶颈”变“引擎”	195
汉语教师陈淑红改革教学方法 边拼边玩识汉字	197
越南胡志明市各所大学的汉字教学浅论	198

瑞典斯德哥尔摩大学宣布将关闭 欧洲第一首所孔子学院

肇始于美国和加拿大的“孔子学院”风波开始席卷欧洲。据《环球时报》1月12日报道,瑞典斯德哥尔摩大学近日宣布将关闭孔子学院。理由是:“如今我们与中国已拥有完全不同层次的学术交流,这样的合作显得多余。”

斯德哥尔摩大学孔子学院开办于2005年,是欧洲第一所孔子学院。瑞典是中国研究重镇,斯德哥尔摩大学东方语言学院中文系的高本汉、马跃然、罗多弼等人,都是中国人耳熟能详的汉学家。

目前斯德哥尔摩大学此举对欧洲孔子学院的影响尚不能评估。不过此前即使北美孔子学院身陷争议之时,欧洲的孔子学院也少有此类新闻。作为欧洲首所孔子学院,斯德哥尔摩大学孔子学院即将关闭的新闻一出即引发大批网民关注,一时间,孔子学院这一话题再次被推上舆论的风口浪尖。

缘起

《环球时报》:瑞典要关闭首所孔子学院 专家:西方对华仍有偏见

据“德国之声”中文网12月11日报道,瑞典斯德哥尔摩大学近日宣布将关闭孔子学院。该学院开办于2005年,是欧洲第一所孔子学院。据《环球时报》记者报道,瑞典斯德哥尔摩大学网站发布通告,大学与孔子学院的合作协议于2014年年底到期,之后不再续约,孔子学院将于6月30日关闭。

斯德哥尔摩大学在网站上表示,如今的情况与十年前已不相同,对该校而言,当年与中国展开交流至关重要,而“如今我们与中国已拥有完全不同层次的学术交流,这样的合作显得多余”。该校副校长维丁对瑞典《每日新闻报》说:“通常来说,大学里设立的一个机构由另一个国家政府提供经费,确实是有问题的做法。”

有美国媒体评论说,孔子学院是中国在全球彰显“软实力”和推进中国文化的平台。但有一些批评人士认为,与英国文化协会、德国歌德学院这类同样以文化交流为目的的机构不同,中国的孔子学院往往直接设在其他国家的学校中,并由中国政府提供经费、选派教师和确定教学材料。去年,美国大学教授联合会曾呼吁美国近百所大学取消与孔子学院的合作或进行重新谈判。他们认为孔子学院是中国政

府的一个分支机构,目的是宣传中国政府的意识形态,有违学术自由。

美国福克斯新闻网1月9日称,根据国家公开档案文件披露的信息,2005年中国为在俄克拉荷马大学开设一个孔子学院,曾邀请时任艺术与科学学院院长的保罗·贝尔作为“特殊客人”飞往北京参加会议。中方为其支付了2000多美元的机票款和数额不明的住宿费。福克斯新闻网评论说,这是中国劝说美国学校促进宣传中国文化的长期活动的一部分。芝加哥大学人类学教授马歇尔·萨林斯最近正在帮助说服他的学校结束同中国的合作关系。他称旅行津贴是“中国用来说服美国学校的经济策略之一”。

一名曾在北欧驻华机构工作过的人士11日告诉《环球时报》记者,事实上,北欧国家在中国也开设跟孔子学院类似的文化教育机构,通过定期举办活动、培训课程、出国访学等途径,促进对华文化交流,部分经费、人员和教材由北欧国家政府提供支持。据《环球时报》记者了解,在瑞典,孔子学院也并非唯一的外国文化交流机构。一些在瑞典的西班牙人成立了西班牙学院,教授西班牙语。

针对一些西方媒体指责“孔子学院宣传政府意识形态”,中国国际问题研究院欧洲研究所所长崔洪建反驳说,西方一些人仍抱着意识形态方面的偏见看中国,想当然地认为政府主导的孔子学院是中国政府输出意识形态的工具。孔子学院在日常教学中不可避免地会介绍现代中国,其中涉及新中国取得的成就部分容易被这些人带着有色眼镜地放大、歪曲,成为中国进行意识形态输出的例证。

崔洪建11日对《环球时报》记者说,这是欧洲地区第一次出现孔子学院被关闭的情况,我们应当高度重视并反思孔子学院的全球推广和日常运营中是否有值得改进的地方。譬如,政府主导的孔子学院办学模式能否多元化并邀请更多社会组织参与?在展示中国文化、教授中华语言的同时,课程的设置能否更接地气,多一些当地文化元素?这些都值得我们思考。(陈雪菲 曲翔宇)(《环球时报》2015.1.12)

相关报道

BBC 中文网:孔子学院——瑞典关门,伦敦沉默

1月7日,欧洲第一所孔子学院——瑞典斯德哥尔摩大学孔子学院宣布将于今年6月正式关闭。这使原本就备受争议的孔子学院再次引起各界关注。

为此,BBC 中文网记者对位于伦敦的几所孔子学院展开了调查,希望能获得更多相关信息。

名目众多

根据主管孔子学院的中国政府部门“汉办”的官网公开的信息显示,目前英国

共有 24 所孔子学院,92 个孔子学堂。

除了以大学命名的孔子学院外(如曼彻斯特大学孔子学院、谢菲尔德大学孔子学院),还有以城市命名的孔子学院(如“英国伦敦孔子学院”(由伦敦大学亚非学院承办)),以及以领域命名的孔子学院(如“伦敦中医孔子学院”(由南岸大学承办)、伦敦商务孔子学院(由伦敦政经、英国石油公司、汇丰银行等联合承办)等。

据了解,孔子学院采取中外高校合作办学的模式。一般情况下由一所中国大学与一所外国大学合作,共同组成理事会,由中国对口大学以及国家汉办联合输送汉语教师,也有少数本地华人侨胞教师被聘用。例如,即将关闭的斯德哥尔摩大学孔子学院是斯德哥尔摩大学与复旦大学合办的,伦敦商务孔子学院是伦敦政治经济学院(LSE)与清华大学合办的,伦敦大学教育研究院孔子学院是伦敦大学与北京外国语大学合办的。

采访受阻

BBC 中文网的记者试图采访伦敦几所孔子学院的相关负责人,但各孔子学院的负责人,无论中国人还是外国人,都以各种理由“搪塞”,无法得到正面的回应。

记者随即走访了位于伦敦政治经济学院校园内的伦敦商务孔子学院,发现原来伫立在某教学楼里的孔子雕像竟然不翼而飞。记者询问楼里的安保人员孔子雕像的去处,安保人员的答复是因为空间狭小转移到了其他楼里。

记者去保安人员给出的位置,但并没有发现孔子雕像。当天记者逛遍了整个校园,也没见孔子雕像的踪影。

记者随即去了孔子学院教授中文课程的教学楼 Twin Tower,发现楼内设有门禁,必须刷卡才能进入。

记者以想要在孔子学院学习中文的学生名义向楼内前台人员咨询,得到的答复是必须通过学校语言中心进行咨询,不能直接接触汉语老师,也不能向学习中文的学生询问课程内容与质量。

外界质疑

孔子学院发展十年来曾经遭到国际各界的质疑。

去年 10 月,继加拿大多伦多市教育局决定终止与中方合作开办孔子学院后,美国芝加哥大学也宣布终止其孔子学院的续约合同。

美国众议院外交事务委员会于去年 12 月 4 日举行听证会,认为中国对美国大学的影响威胁到了学术自由。

亦有国际媒体批评指出,孔子学院是中国政府意识形态输出的工具。中国官方否定了这一说辞,同时指出,孔子学院与英国文化委员会(British Council)本质一样,就是传播中国文化以及中国开展与世界各国多种形式文化交流活动的桥梁。

学生反应